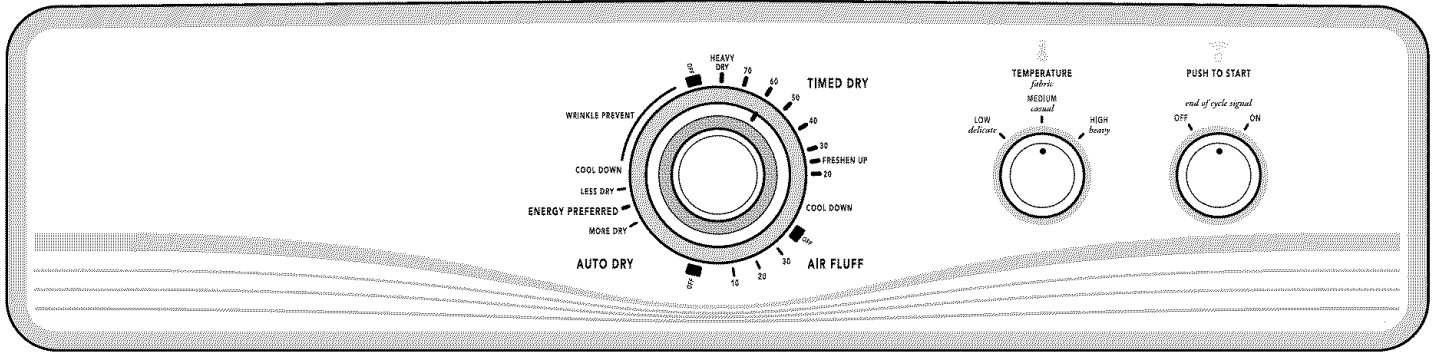




## DRYER CYCLE DESCRIPTIONS



This information covers several different models. Your dryer may vary from the model shown and may not have all the cycles and features described.

### Cycle Selections.

CYCLE	LOAD TYPE	FEATURE	TEMPERATURE
<b>AUTO DRY</b> Energy Preferred	Most loads	Senses the temperature of the load and automatically shuts off when load reaches the selected dryness.	Any
<b>JEANS</b>	Denims	Thoroughly dries denims.	Medium or High
<b>WRINKLE PREVENT FEATURE</b>	Any load	Periodically starts and stops dryer, tumbling the load to avoid wrinkling.	No heat
<b>COOL DOWN</b>	All loads	Cools the load to make it easier to handle.	No heat
<b>TIMED DRY</b>	Heavy, bulky or lightweight items	Completes drying if items are still damp.	Any
<b>HEAVY DRY</b>	Large or heavy items such as thick towels or robes	Evenly dries large or heavy loads.	High
<b>FRESHEN UP</b>	Any load	Helps to smooth out wrinkles, such as those found in clothes packed in a suitcase or in items wrinkled from being left in the dryer too long.	Low or Medium heat depending on fabrics in load
<b>AIR FLUFF</b>	Rubber, plastic, heat-sensitive fabrics	No-heat drying.	No heat

---

## Cycle Selector (Timer) Control

### AUTO DRY

You may use this cycle to dry most loads. Your dryer uses the AUTO DRY automatic control to sense the temperature in a load and shuts off when the load reaches the selected dryness.

The Cycle Control knob does not move until the load is almost dry. After the Cool Down, the knob automatically turns to an Off area and tumbling stops.

Most loads may be dried using the Energy Preferred Automatic Setting (\*). At the end of the cycle, check the dryness of the load.

- If the load is drier than you like, you may select a setting closer to Less Dry the next time you dry a similar load.
- If the load is not as dry as you like, you may complete drying using the Timed Dry cycle. The next time you dry a similar load, you may select a setting closer to Very Dry.

**NOTE:** Drying time with an automatic cycle varies according to the type of fabric, size of load, and temperature setting. On some models, the temperature is included in the cycle selections.

### WRINKLE PREVENT Setting

- Automatic  
Activates at the end of the cycle if you do not open the dryer door within a few minutes. This feature periodically starts and stops the dryer, tumbling the load without heat up to 30 or 40 minutes, depending on the model, to help avoid wrinkling.

**NOTE:** A signal will sound periodically when the WRINKLE PREVENT setting is selected, but only if the End of Cycle signal is also selected.

### TIMED DRY

These cycles may be used to complete drying if items are still damp after the automatic cycle.

Timed Dry is also useful for:

- Heavyweight or bulky items that require a longer drying time.
- Lightweight items that require a short drying time.

---

## Temperature Control

You may select a drying temperature based on the fabrics in your load. If you are unsure of the temperature to select for a load, select the lower setting rather than the higher setting.

### Temperature Tips

If your dryer has multiple heat settings:

- A high heat setting may be used for drying heavyweight items such as towels and work clothes.
- A low to medium heat setting may be used for drying medium-weight items such as sheets, blouses, dresses, underwear, permanent press fabrics and some knits.
- An extra-low heat setting may be used for drying lightweight items such as lingerie.
- You may use a no heat (air) setting for rubber, plastic or heat-sensitive fabrics.
- Line dry bonded or laminated fabrics.

**NOTE:** If you have questions about drying temperatures for various loads, refer to the care label directions.

---

## End of Cycle Signal Control

The End of Cycle signal sounds when a cycle is complete. On some models the End of Cycle Signal is fixed. On others the End of Cycle Signal is selectable and the signal will sound only if set to On.

If the WRINKLE PREVENT feature is selected and the End of Cycle Signal is on, the signal sounds every few minutes. The signal stops when you open the door or turn the Cycle Control knob to Off.

---

## Drying Rack

(Optional on some models)

The drying rack is useful for machine drying items you would not necessarily want to tumble dry or that you would normally line dry (for example, pillows, stuffed toys).

For information in ordering, please refer to the service numbers located on the front page of the dryer user instructions or contact the dealer from whom you purchased your dryer.

# DESCRIPCIONES DE LOS CICLOS DE LA SECADORA

Esta información cubre varios modelos diferentes. Su secadora puede ser diferente del modelo que se ilustra y es posible que no tenga todos los ciclos y características descritos.

## Selección de ciclos

CICLO	TIPO DE CARGA	CARACTERÍSTICA	TEMPERATURA
<b>Secado automático (AUTO DRY)</b> <b>Ahorro de energía (Energy Preferred)</b>	La mayoría de las cargas	Detecta la temperatura de la carga y se apaga automáticamente cuando la carga alcanza la sequedad seleccionada.	Cualquiera
<b>JEANS</b>	Telas de mezclilla	Seca totalmente las prendas de mezclilla.	Media o Alta (Medium o High)
<b>Prevención de arrugas (WRINKLE PREVENT)</b>	Cualquier carga	Hace que la secadora funcione y se detenga periódicamente, dando vueltas a la ropa para evitar las arrugas.	Sin calor (No heat)
<b>Enfriamiento (COOL DOWN)</b>	Todas las cargas	Enfría la carga para que sea más fácil de manejar.	Sin calor (No heat)
<b>Secado programado (TIMED DRY)</b>	Artículos pesados, voluminosos o de peso liviano	Si los artículos están todavía húmedos, termina de secarlos.	Cualquiera
<b>Super seco (HEAVY DRY)</b>	Artículos grandes o pesados tales como toallas gruesas o batas	Seca uniformemente cargas grandes o pesadas.	Alta (High)
<b>Revitalizar (FRESHEN UP)</b>	Cualquier carga	Ayuda a alisar las arrugas, tales como las de prendas que han quedado en una maleta o artículos que se han arrugado por haber estado mucho tiempo en la secadora.	Calor Bajo (Low) o Medio (Medium), dependiendo de las telas en la carga
<b>Esponjar (AIR FLUFF)</b>	Goma, plástico, telas sensibles al calor	Secado sin calor.	Sin calor (No heat)

---

## Control del selector de ciclos (temporizador)

### Secado automático con sensor (AUTO DRY)

Puede usar este ciclo para secar la mayoría de las cargas. Su secadora usa el control automático de secado automático con sensor (AUTO DRY) para detectar la humedad de la carga y se apaga cuando la carga haya alcanzado la sequedad seleccionada.

La perilla de Control de Ciclos no se mueve hasta que la carga de ropa esté casi seca. Después del enfriamiento, la perilla gira automáticamente hacia el área de "Off" (Apagado) y la rotación se detiene.

Puede secar la mayoría de las cargas usando el ajuste automático de ahorro de energía (\*). Al final del ciclo, verifique el nivel de sequedad de la carga.

- Si la carga está más seca de lo que a usted le gustaría, puede seleccionar un ajuste más cercano a Menos seco (Less Dry) la próxima vez que seque una carga similar.
- Si la carga no está tan seca como a usted le gustaría, puede terminar de secar con el ciclo de secado programado (Timed Dry). Puede seleccionar un ajuste más cercano a Muy seco (Very Dry) la próxima vez que seque una carga similar.

**NOTA:** El tiempo de secado con un ciclo automático varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de la temperatura. En algunos modelos, la temperatura está incluida en las selecciones de ciclo.

### Ajuste de protección antiarrugas (WRINKLE PREVENT)

- Automático  
Se activa al fin del ciclo si usted no abre la puerta de la secadora en los minutos siguientes. Esta característica hace que la secadora funcione y se detenga periódicamente, dando vueltas a la carga sin calor por hasta 30 ó 40 minutos, según el modelo, para ayudar a evitar la formación de arrugas.

**NOTA:** Cuando se seleccione el ajuste WRINKLE PREVENT, se emitirá un sonido periódicamente, pero solamente si también se ha seleccionado la señal de fin de ciclo.

### Secado Programado (TIMED DRY)

Pueden usarse estos ciclos para terminar de secar si los artículos todavía están húmedos después del ciclo automático.

El ciclo de Secado programado también es útil para:

- Artículos muy pesados y voluminosos que requieren un tiempo de secado prolongado.
- Artículos de peso liviano que requieren un tiempo de secado corto.

---

## Control de temperatura

Puede seleccionar una temperatura de secado basada en las telas de su carga. Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.

### Consejos de temperatura

Si su secadora tiene múltiples ajustes de calor:

- Puede usar un ajuste de temperatura alta para secar artículos pesados tales como toallas y ropa de trabajo.
- Puede usar un ajuste de temperatura baja a media para secar artículos de peso mediano tales como sábanas, blusas, vestidos, ropa interior, telas de planchado permanente y algunos tejidos de punto.
- Puede usar un ajuste de calor extra bajo para secar artículos de peso liviano tales como artículos de lencería.
- Puede usar un ajuste sin calor (con aire) para artículos de goma, de plástico o telas sensibles al calor.
- Seque en el tendedero las telas laminadas o tratadas.

**NOTA:** Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa verifique las instrucciones de cuidado de las etiquetas.

---

## Control de la señal de fin de ciclo

La señal de fin de ciclo (End of Cycle Signal) suena cuando se termina un ciclo. En algunos modelos, la señal de fin de ciclo está ajustada. En otros, la señal de fin de ciclo se puede seleccionar, y sonará solamente si se fija en Encendido (On).

Si la característica WRINKLE PREVENT se selecciona y la señal de fin de ciclo está encendida, la señal sonará cada pocos minutos. La señal se para cuando usted abra la puerta o gire la perilla del control de ciclos a Apagado (Off).

---

## Estante de secado

(Opcional en algunos modelos)

El estante de secado es útil para secar artículos en la secadora que no desea secar con rotación o que normalmente secaría en un tendedero (por ejemplo, almohadas y juguetes de peluche).

Para información sobre pedidos, refiérase a los números de servicio ubicados en la portada de las instrucciones para el usuario de la secadora o comuníquese con el distribuidor donde compró la secadora.

# DESCRIPTIONS DES PROGRAMMES DE LA SÈCHEUSE

Cette information couvre plusieurs modèles différents. Votre sècheuse peut différer du modèle illustré et ne pas comporter tous les programmes et caractéristiques décrits.

## Sélections de programmes

PROGRAMME	TYPE DE CHARGE	CARACTÉRISTIQUE	TEMPÉRATURE
<b>AUTO DRY</b> (Séchage automatique) <b>Energy Preferred</b> (Éconergique)	La plupart des charges	Détecte la température de la charge et provoque l'arrêt automatique lorsque la charge atteint le niveau de séchage sélectionné.	N'importe laquelle
<b>JEANS</b>	Denims	Sèche bien les denims.	Medium (moyenne) ou High (élevée)
<b>WRINKLE PREVENT</b> (Réglage antifroissement)	N'importe quelle charge	Met la sècheuse en marche et l'arrête périodiquement et fait culbuter la charge pour éviter le froissement.	No heat (sans chaleur)
<b>COOL DOWN</b> (Refroidissement)	Toutes les charges	Refroidit la charge pour en faciliter la manipulation.	No heat (sans chaleur)
<b>TIMED DRY</b> (Séchage minuté)	Articles lourds, encombrants ou légers	Complète le séchage si les articles sont encore humides.	N'importe laquelle
<b>HEAVY DRY</b> (Séchage intensif)	Articles volumineux ou lourds tels que les serviettes épaisses ou les robes de chambre	Sèche uniformément les charges volumineuses ou lourdes.	High (élevée)
<b>FRESHEN UP</b> (Rafraîchissement)	N'importe quelle charge	Enlève les faux plis, tels que ceux des vêtements rangés dans une valise ou les articles froissés pour avoir été laissés trop longtemps dans la sècheuse.	Low (basse) ou Medium (moyenne) selon les tissus dans la charge
<b>AIR FLUFF</b> (Duvetage à l'air)	Caoutchouc, plastique, tissus sensibles à la chaleur	Séchage sans chaleur.	No heat (sans chaleur)

---

## Commande de sélection de programme (minuterie)

### AUTO DRY (Séchage automatique)

Vous pouvez utiliser ce programme pour sécher la plupart des charges. Votre sècheuse utilise le réglage automatique AUTO DRY pour détecter la température de la charge et s'arrête lorsque la charge a atteint le degré de séchage sélectionné.

Le bouton de commande de programme ne se déplace pas avant que la charge soit presque sèche. Après la période de refroidissement, le bouton tourne automatiquement à Off (arrêt) et le culbutage cesse.

Vous pouvez sécher la plupart des charges en utilisant le réglage automatique Energy Preferred (éconergique) (\*). À la fin du programme, vérifiez le degré de séchage de la charge.

- Si la charge est plus sèche que vous le désirez, vous pouvez sélectionner un réglage plus proche de Less Dry (moins sec) la prochaine fois que vous séchez une charge semblable.
- Si la charge n'est pas aussi sèche que vous le désirez, vous pouvez compléter le séchage en utilisant le programme de séchage minuté. La prochaine fois que vous séchez une charge semblable, vous pouvez sélectionner un réglage plus proche de Very Dry (très sec).

**REMARQUE :** Le temps de séchage avec un programme automatique varie selon le type de tissu, la taille de la charge et le réglage de la température. Sur certains modèles, la température est comprise dans les sélections du programme.

### Réglage WRINKLE PREVENT (Antifroissement)

- Automatique  
Se déclenche à la fin du programme si on n'ouvre pas la porte de la sècheuse en deçà de quelques minutes. Cette caractéristique met la sècheuse en marche et l'arrête périodiquement et culbute la charge sans chaleur jusqu'à 30 ou 40 minutes, en fonction du modèle, pour aider à éviter le froissement.

**REMARQUE :** Un signal est émis périodiquement lorsque le réglage WRINKLE PREVENT (antifroissement) est sélectionné, mais seulement si le signal de fin de programme est également sélectionné.

### TIMED DRY (Séchage minuté)

Ces programmes peuvent être utilisés pour compléter le séchage si les articles sont encore humides après le programme automatique.

Le séchage minuté est aussi utile pour :

- Les articles lourds ou encombrants qui nécessitent une durée de séchage plus longue.
- Les articles légers qui nécessitent une durée de séchage courte.

---

## Commande de la température

Vous pouvez sélectionner une température de séchage en fonction des tissus dans votre charge. Si vous éprouvez une incertitude à l'égard du choix d'une température pour une charge, choisissez le réglage plus bas plutôt que le réglage plus élevé.

### Conseils de température

Si votre sècheuse est munie de plusieurs réglages de chaleur :

- Un réglage de chaleur élevée peut être utilisé pour sécher les articles lourds tels que les serviettes et les vêtements de travail.
- Utiliser un réglage de chaleur faible à moyenne pour sécher les articles moyennement lourds tels que draps, chemisiers, robes, sous-vêtements, tissus de pressage permanent et certains tricots.
- Utiliser un réglage de chaleur extra faible pour sécher les articles légers tels que la lingerie.
- Vous pouvez utiliser un réglage sans chaleur (à l'air) pour le caoutchouc, le plastique ou les tissus sensibles à la chaleur.
- Sécher sur une corde à linge les tissus doublés ou superposés.

**REMARQUE :** Si vous avez des questions au sujet des températures de séchage pour diverses charges, consultez les directives sur l'étiquette du produit.

---

## Commande de signal de fin de programme

Le signal de fin de programme retentit à la fin d'un programme. Sur certains modèles, le signal de fin de programme est fixe. Sur d'autres modèles, le signal de fin de programme est sélectionnable et ne retentira que s'il est réglé à On (marche).

Si le réglage antifroissement WRINKLE PREVENT est sélectionné et que le signal de fin de programme est activé, le signal se fait entendre toutes les quelques minutes. Le signal s'arrête lorsqu'on ouvre la porte ou lorsqu'on tourne le bouton de commande du programme à Off (arrêt).

---

## Grille de séchage (option sur certains modèles)

La grille de séchage est utile pour sécher les articles que l'on ne ferait pas nécessairement sécher par culbutage ou que l'on ferait normalement sécher sur une corde à linge (par exemple, oreillers ou jouets rembourrés).

Pour des renseignements sur les commandes, veuillez consulter les numéros de service qui se trouvent à la première page des instructions pour l'utilisateur de la sècheuse ou contacter le marchand qui vous a vendu votre sècheuse.

W10089170

© 2006 Maytag Corporation.  
All rights reserved.  
Todos los derechos reservados.  
Tous droits réservés.

MAYTAG and the "M" Symbol are registered trademarks of Maytag Limited.  
MAYTAG y el símbolo "M" son marcas registradas de Maytag Limited.  
MAYTAG et le symbole "M" sont des marques déposées de Maytag Limited.  
All other marks are trademarks of Maytag Corporation.  
Todas las otras marcas son propiedad de Maytag Corporation.  
Toutes les autres marques de commerce appartiennent à Maytag Corporation.

10/06  
Printed in U.S.A.  
Impreso en EE.UU.  
Imprimé aux É.-U.

